

Polysémie = pluralité de sens liés à une seule forme et partageant des éléments communs

Cette définition donne lieu à un consensus général, tout comme le caractère régulier de ce phénomène. Ces deux points soulèvent cependant des questions qui reçoivent des réponses qui divergent.



Qu'est-ce que des sens différents ?



Quelle est la nature du lien qui les unit ?



Quel est le rôle du contexte ?

Nous proposons ici de traiter des variations interprétatives auxquelles donnent lieu les noms d'affect.

Les types d'ambiguïtés sémantiques

Les trois types d'ambiguïté sémantique traditionnels

- ➔ l'**homonymie** : plusieurs signifiant et plusieurs signifiés, les sens ne sont pas liés (*louer quelqu'un/louer un appartement*)
- ➔ la **polysémie** : un signifiant plusieurs signifiés, liés sémantiquement (*bar 'établissement'/bar 'meuble'*)
- ➔ la **variation contextuelle** : un signifiant un signifié, modulé par le contexte (*docteur homme ou femme*)

Entre polysémie et variation contextuelle

Livre : objet physique et texte (*je lis un livre*), seulement objet physique (*ce livre est bien relié*) ou seulement texte (*c'est le plus grand livre du siècle*)

- ➔ **Facettes de D.A. Cruse**
Certains sens sont complexes et comportent des facettes qui présentent un degré d'autonomie assez élevé tout en préservant l'unité du contexte global.
- ➔ **LCP de Pustejovsky**
Un mot peut agglomérer plusieurs aspects d'un sens (type pointé), et les véhiculer ensemble, ou séparément.

Les variations interprétatives des N_affect

- ➔ Quels sens peuvent prendre les N_affect ?
- ➔ Quel est leur statut : sens polysémiques, variation contextuelle...
- ➔ Comment traiter les régularités ?
- ➔ Proposer un traitement dans une perspective lexicographique.

Méthodologie

- ➔ Mise en évidence des sens des N_affect à partir d'une large liste de noms (plus de 250) sur un petit corpus (9 textes du 19^es = 830 000 mots).
- ➔ Etude d'un nombre limité de noms sur un gros corpus : frantext catégorisé, 1900-2000 = 979 texte en prose soit 70 219 581 mots.

Les sens réguliers des N_affect

AFFECT : « il ne se défendit pas de regarder ce nouveau visage, mais une grande **tristesse** le saisit presque aussitôt » (J. Green)
SOURCE : « Il meuble ma désœuvre et ma douleur, il est ma **joie**... » (A. Sarrazin)
ACTES : « Enlacés à l'avant, Thérèse et Pierre échangeaient des **tendresses**. » (E. Moselly)
MOMENTS : « Caro, tu as bien fait de me récrire, je me désolais après toi, et surtout de me sentir aussi silencieux devant ton mal. (...) Rien ne vaut dans ces **tristesses**, que la persistance de l'amitié » (A. Gide)
QUALITE : « ta copine est d'une **jalousie** maladive » (N. de Buron)

RELATION : « Grange renoua ça et là au hasard des café quelques **amitiés** distraites... » (J. Gracq)
QUALITE_CAUSATIVE : « maman trouvait nos chapitres d'un **ennui** mortel » (B. Schreiber)
QUALITE_EXPRESSIVE : « Il récitait des vers de Baudelaire d'une **tristesse** noire » (E. Hanska)
SENSATION : « une **douleur** aiguë lui tortura le gros orteil gauche... » (H. Bazin)

Des sens complexes	AFFECT QUALITE SENSATION	Dont on peut isoler des composants	AFFECT [état psychologique] [expérimenteur] [cause] [objet] [durée] [manifestations]	Des attributs venant spécifier chacun des composants	[cause] : déterminée ou non [durée] : duratif ou ponctuel [manifestations] : statique ou dynamique	Des composants pouvant s'actualiser individuellement	[cause] ou [objet] : source [durée] : moments [manifestations] : actes
---------------------------	--------------------------------	---	--	---	--	--	--

Mais également des sens dérivés par restriction de sens : relation, qualité_causative, qualité_manifestative.

